

## KOLOS ET LES QUATRE VOLEURS

### Suggestions de mise en réseau et d'itinéraires de lecture

#### ■ Des lieux étranges

Organiser un itinéraire autour de l'étrange, autour de mondes imaginaires

- *Les Minuscules*, R. DAHL, P. BENSON, « Folio cadet n° 289 », Gallimard Jeunesse, Paris, 2002
- *Pélagie la sorcière*, V. THOMAS, P. KORKY, Milan jeunesse, Toulouse, 2007
- *Ah ! les bonnes soupes*, CL. BOUJON, École des loisirs, Paris, 1996
- *Mille ans de Frissons*, H. MONTARDRE, J.-L. HENRIOT, « Mille ans de contes », Milan jeunesse, Toulouse, 2007
- *La forêt noire*, in *À vous de jouer*, ST. BILODEAU, M. CHARBONNEAU, ADA, vol. 1, Varenne, 2007

#### *Les œuvres plastiques et picturales*

- Georges BRAQUE, *Paysage de l'Estaque*, huile sur toile, 1908, œuvre exposée au Kunstmuseum, Bâle. Œuvre présentée dans *Braque : 1882-1963*, E. de RUBERCY, « Découvrons l'Art du XX<sup>e</sup> siècle », Cercle d'Art, Paris, 2004

#### *Les œuvres musicales*

- *Tempoète dans la forêt*, J. GENETAY, « Si ça vous chante », J.-M. FUZEAU, Bressuire, 2001

#### ■ Des personnages atypiques

Construire un itinéraire autour des personnages anormaux, étranges, fabuleux

##### ● Des géants menaçants, terrifiants

- *9 contes de géants*, L. LUNGE -LARSEN, trad. de l'anglais par C. DANISON, ill. de B. BOWEN, « Contes, légendes et récits, n° 851 », Castor Poche-Flammarion, Paris, 2001
- *Histoires de géants et cyclopes*, collectif, *Mille et un contes*, Milan jeunesse, Toulouse, 2005
- *Mange-pieds et le garçon sans nom*, CR. STRETE, ST. JOHNSON, L. FANCHER, Circonflexe, Paris, 2001
- *Le vaillant petit tailleur*, adapté du conte de GRIMM, in *Mille ans de contes : tome 1*, Milan, Toulouse, 2007
- *Le Vaillant petit tailleur*, adapté du conte de GRIMM, MAZAN, Delcourt, Paris, 2004
- *Les travaux d'Héraclès*, adapté de la mythologie grecque, in *Mille ans de contes : tome 1*, Milan, Toulouse, 2007
- *Dans la gueule du monstre*, C. BARBE-JULIEN, J.-L. BENALET, Milan jeunesse, Toulouse, 2007
- *Géant, es-tu là ?* de S. DE GREEF, Pastel, Paris, 2005

### ● Des géants à contre-emploi

- *Le Géant aux oiseaux*, GH. BIONDI, R. DAUTREMER, « Les Petits Gautier », Gautier-Languereau, Paris, 2007
- *Le voleur de châteaux*, CHR. OSTER, A. METS, École des loisirs, Paris, 2002
- *Le géant va venir ce soir...* CL. CLEMENT, E. SCHLOSSBERG, « Les p'tits du Père Castor », Père Castor-Flammarion, 2003
- *Le géant de Zéralda*, T. UNGERER, École des loisirs, Paris, 2002
- *Même pas peur !* ST. FRATTINI, Fr. CROZAT, Milan Jeunesse, Toulouse, 2007
- *Gargantua*, FR. RABELAIS, L. DEBEURME, Milan Jeunesse, Toulouse, 2004

### ● Des voleurs

- *Ali Baba et les quarante voleurs*, in *Mille ans de contes*, Contes et légendes Jeunesse, tome 1, Milan, Toulouse, 2007
- *Les musiciens de Brême*, adapté du conte de Grimm, M.-O. FORDACQ, J.- Fr. MARTIN, Tourbillon, 2008
- *Le voleur invisible : lire pour réviser du CP au CE1*, M. Bayar, B. Colin, Nathan, Paris, 2007
- *Le voleur de chaussettes*, M. PARUIT, Didier Jeunesse, Paris, 2010
- *Les trois brigands*, T. UNGERER, « Lutin Poche », École des loisirs, Paris, 2004
- *Le roi, la poule et le voleur*, C. Valckx, École des loisirs, Paris, 2001

### ● Des animaux

- *Cheval vêtu*, FR. BERNARD, FR. ROCA, Albin Michel-Jeunesse, Paris, 2005
- *Le cheval magique de Han Gan*, CH. JIANG HONG, « Lutin poche », École des loisirs, Paris, 2005
- *Le cheval et l'âne*, in *Les fables d'Ésope*, G. HUBERT- RICHOU, A. PERRUCHON, Sed, Les Mureaux, 2003

### *Les œuvres plastiques et picturales*

- Francisco de GOYA :  
*Le colosse ou la panique*, 1819 -1823 ; exposé au Musée du Prado à Madrid. Œuvre présentée dans *Éducation enfantine, Les monstres, L'atelier des images n° 5* de mai 1997, Nathan et présentée dans *L'éducation artistique à l'école*, « Savoir Livre », Diapo n° 4, CNDP
- Le Géant, Eau forte, 1820*. Œuvre présentée dans *Histoire de l'Art*, E. GOMBRICH, Flammarion.
- Paul GAUGUIN :  
*Étude de cheval*, Encre brune et noire sur parchemin, Museum Boymans-Van Beuningen, Rotterdam.
- Cavalier*, Dessin-empreinte en noir et gris sur papier velin (recto) ; mine de plomb (verso), 1902, Musée National des Arts d'Afrique et d'Océanie. Œuvres présentées in *Le catalogue Gauguin*, de la *Fondation Pierre Gianadda*, réalisé par Ronald Pickvance, Imprimeries réunies Lausanne
- Jacques FOUQUIÈRES :  
*Paysage aux Piqueux*, 1620, détail, musée des beaux-arts, Nantes , © Giraudon. Œuvre présentée dans *Beaux Arts, n° 113*, juin 1993
- Gustave COURBET, *Environs d'Ornans*, vers 1848, The Art Institute, Chicago. Œuvre présentée dans *Les Impressionnistes*, Gründ 1998

### *Les œuvres architecturales*

- *Les colosses de Memnon*, en face de Louqsor, de l'autre côté du Nil, Égypte. Œuvre présentée dans *Beaux Arts n° 111, La Passion de l'Égypte*, avril 1993, page 56.

## ■ La lune

Construire un itinéraire autour de la lune

### ● La « lune » dans les titres d'albums de littérature de jeunesse

- *Cache-Lune*, E. PUYBARET, E BATTUT, Gautier-Languereau, Paris, 2002
- *Alexandre cherche la lune*, C. POURTAU, M. BLANC, Éd. du jasmin, Clichy, 2008
- *Pierre la Lune*, A. BRIERE-HAQUET, Auzou, Paris, 2010
- *Jean de la lune*, T. UNGERER, « Lutin poche », École des loisirs, Paris, 1981
- *Pierre et Lune*, O. MORAES, Max Milo Jeunesse, 2011 (à paraître en octobre 2011)
- *Une nuit sans lune*, Sh. GEFFEN, E. KERET, D. POLONSKY, Éd. de la Balle, Paris, 2010
- *Rêve de lune*, E. BRAMI, A. BROUILLARD, Seuil Jeunesse, Paris, 2005
- *Deux enfants sur la lune*, ST. BARTHELEMY, Th. Magnier, Paris, 2008

### ● « Décrocher la lune », tel un Pierrot

- *Décroche-moi la lune*, M.-FR. HEBERT, M. PRATT, Dominique et Compagnie, Saint-Lambert, 2001
- *Demande-moi la Lune : la force cachée de la Lune dévoilée aux enfants*, CHR. CHAFFARDON, K. BERNADOU, « Graine de savant », Milan jeunesse, 2009

#### *Les œuvres plastiques et picturales*

- R. G. David FRIEDRICH, *Lever de lune sur la mer*. Œuvre exposée à Berlin National galerie, Staatliche Kulturbesitz ; présentée dans TDC *Poésie Le temps d'un jour*, n° 446 du 6 mai 1987
- A. CALDER, *Huile sur toile exécutée à Roxbury*, Connecticut (n° 220 du catalogue). Œuvre de A. Calder présentée dans le catalogue Calder à Saché, M. Bruzeau, « Peinture au temps présent, Cercle d'Art », 1975
- Jean Antoine WATTEAU, *Gilles*, vers 1718. Toile exposée au Louvre, Paris. Œuvre présentée dans *Le Louvre, la peinture européenne*, éd. Scala, Réunion des musées nationaux

#### *Les œuvres musicales*

- *Au clair de la lune, mon ami Pierrot...* chant traditionnel
- *Bonsoir Madame la lune*, chant traditionnel, présenté dans *La Boîte à Textes*, J. -P. et N. Demeulemeester, M. Geniquet, « Ribambelle », Hatier, Paris, 2001
- *Mon premier Larousse des chansons*, collectif, Larousse, Paris, 2003

## ■ L'amour

- *Le crocodile amoureux*, D. KULOT, Autrement Jeunesse, Paris, 2000
- *Ben est amoureux d'Anna*, P. HÄRTLING, Pocket Jeunesse, Paris, 1998
- *L'amoureux*, Rébecca Dautremer, Gautier-Languereau, Paris, 2007
- *Un cœur qui bat*, D. Lévy, G. Rapaport, École des loisirs, 1999
- *Dur-Dur amoureux de la Lune*, J. -L. Craipeau, P. Fouillet, série « Dur-Dur et Mon-Poussin », Hatier Jeunesse, 2008

#### *Les œuvres plastiques et picturales*

– Jim DINE, *Small Heart Painting n° 21*, huile sur papiers découpés, 1970. Cœurs - rouge, bleu, multicolore, moucheté -, imbriqués ou libres. Œuvre exposée au Musée national d'Art moderne, Paris ; présentée dans *La Valise atelier*, D. Lagoutte, Scolavox, Hachette éditions

## ■ Un procédé stylistique : La répétition

Construire un itinéraire autour des répétitions pour donner du rythme, favoriser des points d'appui linguistiques, créer des effets en cascade, amener des chutes inattendues

– *Le Petit Chaperon rouge*, contes de Grimm, J. -F. MARTIN, « Les petits cailloux », Nathan Jeunesse, 2006

– *Loup y es-tu ?* S. AUZARY-LUTON, Kaléidoscope, Paris, 1993

– *Loup, es-tu là ?* N. BRUN-COSME M. BACKES, École des loisirs, Paris, 2004

– *Où vas-tu Petite Souris ?* R. KRAUS, J. ARUEGO, A. DEWEY, « Lutin poche », École des loisirs, Paris, 1998

– *La petite princesse Ratonne*, conte traditionnel, F. Tallegas, « Saperlipopette », Hatier, 2003

– *L'ours Réglisse et le sac à malices*, conte anglais adapté par L. Boulay, illustratrice A. Jackowski, « Saperlipopette », Hatier, Paris, 2003

– *Armeline Fourchedrue*, Q. BLAKE, Gallimard-Jeunesse, Paris, 2009

– *Une histoire sombre, très sombre*, R. BROWN, Gallimard-Jeunesse, 2010

### *Les œuvres musicales*

Chants traditionnels, répétition d'une phrase musicale (Il était un petit homme.../ La polka du roi.) TCHAIKOVSKI, Concerto pour piano (repérage de dialogues entre le piano et l'orchestre). CD œuvres complètes.

## ■ L'auteur et l'illustratrice

### ● Écrits par J.-C. Mourlevat

– *L'enfant océan*, « Pocket Jeunesse n° 500 », Pocket Jeunesse, Paris, 2010

– *Histoire de l'enfant et de l'œuf*, F. TEYSSÉDRE, Mango Jeunesse, Paris, 2005

– *La troisième vengeance de Robert Poutifard*, B. ALEMAGNA, « Hors- piste », n° 21, Gallimard-Jeunesse 2004

– *Le jeune loup qui n'avait pas de nom*, J.-L. BÉNAZET, « Le coffre à histoires », Milan jeunesse, Toulouse, 2007

– *A comme Voleur*, « Pocket junior », n° 405, Pocket Jeunesse, Paris, 2000

– *La ballade de Cornebique*, « Hors-piste », n° 15, Gallimard-Jeunesse, Paris, 2003

### ● Illustrés par I. Chatellard

– *Le cirque aux étoiles*, H. KERILLIS, Bilboquet, Vineuil, 2005

– *Le Petit Poucet*, J.-P. KERLOC'H, Didier jeunesse, Paris, 2001

## Aide à l'analyse de l'album

### ■ Les références mythiques du texte<sup>1</sup>

#### ■ Les mythes en général

Les mythes ont une fonction intégrative au sein d'un groupe social. Ils unifient les sociétés. Ils créent un langage commun, ils donnent des référents, ils participent à la cohésion sociale.

Nous connaissons tous l'expression « à pas de géant » à travers le conte du *Petit Poucet* de Charles Perrault ainsi que la formule « Ça sent la chair fraîche » à travers *Jack et le haricot magique* des frères Grimm. Nous rêvons tous de « décrocher la lune » pour plaire à l'être aimé, et nous pensons tous au fil d'Ariane pour nous aider à sortir d'un lieu complexe sans repères !

#### ■ Le mythe des géants

##### – De l'antiquité à Rabelais

Dans l'antiquité, seuls les êtres qui possédaient une grande vigueur corporelle pouvaient survivre au milieu d'un environnement cruel et sans pitié.

Dans l'Antiquité latine et grecque, Ouranos le Ciel et Gaia la Terre mirent au monde toute une ribambelle d'êtres étranges : les Titans comme Cronos, les Cyclopes, des êtres monstrueux qui n'ont qu'un seul œil au milieu du front et les Cent-Bras, des monstres gigantesques et violents. Cronos mit fin au pouvoir d'Ouranos mais devient lui-même un maître sans partage et cruel. Trois de ses enfants Zeus, Hadès et Poséidon se lancèrent dans un dur combat contre les Titans. Vainqueurs au bout de dix années de lutte, ils se partagèrent l'Univers.

Dans la mythologie germanique, on rencontrait des figures similaires qui s'opposaient aux dieux et aux hommes. Les géants y jouaient le rôle de la nature encore mal dégagée de sa puissance de chaos et sur laquelle il fallait prendre le dessus afin d'imposer un ordre au monde...

En France, les héros rabelaisiens représentent les légendes des géants (1532- 1534). Mais Rabelais, fait émerger de ses récits héroï-comiques la leçon de l'humanisme nouveau.

– *Les lieux mythologiques* marquent l'empreinte des géants. Les repères : rochers, grottes, forêts, puis châteaux...sont ébranlés sous leurs pas ou sous la chevauchée de leurs animaux géants. Leur pays est toujours perçu comme un lieu à part.

##### – Le mythe de la puissance

Le géant s'impose par sa puissance, sa force physique. Les jeunes lecteurs sont attirés par cette « surpuissance » effrayante. Les histoires de géants permettent de changer d'échelle pour comprendre le monde.

##### – Le nom du personnage *Kolos*<sup>2</sup>

[kolos] est l'écriture phonétique internationale de colosse, qui vient du latin *colossus*, lui même tiré du grec *kolossos* qui signifie « statue colossale de proportions énormes » ou « homme d'une taille, d'une force extraordinaire » (synonyme : géant, hercule).

### ■ Questions philosophiques

– Peut-on ressentir de la sympathie à l'encontre de personnages hors normes ou hors la loi ?

<sup>1</sup> D'après : *L'Encyclopédie des Symboles*, M. CAZENAVE (dir.), « La Pochothèque Encyclopédies d'aujourd'hui », n° 3010, LGF, Paris, 2000.

*Contes et légendes de la mythologie grecque*, C. POUZADOUX, Fr. MANSOT, « Contes et légendes », n° 5, Nathan Jeunesse, Paris, 1998.

Les géants en littérature de jeunesse, M.-O. LEFEBVRE-CONDAMIN, Maîtrise S.I.D., juin 2002.

<sup>2</sup> D'après *Le Petit Larousse en couleurs*, Larousse, Paris, 2006.

Être géant se définit par référence à une norme. La différence repousse-t-elle ? Effraie-t-elle ? Enrichie-t-elle ? Ou laisse-t-elle indifférent ? Comment se comporter avec un autre différent ?

La méchanceté d'un être justifie-t-elle tout comportement agressif envers lui ? Peut-on se réjouir de sa mort ?